

**Francesco Lardelli**

**Dux Salutis**

**Prudenzio, *Cathemerinon* 9-10  
Gli Inni della Redenzione**

Introduzione, testo, traduzione e commento

# Sommario

Sommario .....	5
Premessa .....	9
Introduzione .....	13
1. Prudenzio uomo, politico e poeta: ipotesi biografiche .....	13
1.1 Le origini .....	13
1.2 La formazione e le passioni della giovinezza .....	15
1.3 Prudenzio avvocato e politico: la corte imperiale di Milano, l'influenza ambrosiana.....	16
1.4 Il tempo del ripensamento: l'inizio dell'attività poetica e il viaggio a Roma .....	19
1.5 Un nuovo progetto ascetico e poetico: Prudenzio come S. Paolino di Nola? .....	22
1.6 La recezione.....	28
1.7 Prudenzio poeta: uno sguardo sulle opere .....	30
2. Gli inni .....	35
2.1 Inni pre-cristiani pagani .....	35
2.2 Innologia cristiana latina .....	36
2.2.1 S. Ilario di Poitiers.....	37
2.2.2 S. Ambrogio di Milano.....	38
2.3 Il <i>Cathemerinon</i> .....	41
2.4 <i>Cathemerinon</i> 9 e 10: gli Inni della Redenzione.....	45
3. Questo commento.....	47
3.1 Scopo e obiettivi.....	47
3.2 Ulteriori note metodologiche .....	51
3.2.1 Edizioni critiche e abbreviazioni.....	51
3.2.2 Il testo biblico.....	52

3.2.3 Abbreviazioni dei libri biblici.....	53
3.2.4 Abbreviazioni dei manoscritti.....	55
 Testo e traduzione degli inni .....	56
Cathemerinon 9 – Hymnus omnis horae .....	56
Testo.....	56
Traduzione .....	57
Cathemerinon 10 – Hymnus circa exequias defuncti.....	66
Testo.....	66
Traduzione .....	67
 Cathemerinon 9 – Hymnus omnis horae.....	81
Introduzione .....	81
1. Struttura e contenuto .....	81
2. Fonti e modelli.....	84
2.1 La vita di Cristo .....	84
2.1.1 I Vangeli.....	84
2.1.2 Gli <i>Evangeliorum Libri Quattuor</i> di Giovenco .....	87
2.2 La discesa agli inferi .....	88
2.2.1 Una dottrina tradizionale della Chiesa .....	88
2.2.2 Le convergenze con la mitologia pagana .....	90
2.3 La poesia biblica: i salmi.....	91
2.4 Poeti cristiani.....	91
2.4.1 S. Ilario di Poitiers.....	91
2.4.2 S. Paolino di Nola.....	92
2.5 Altri stili e generi.....	93
2.5.1 Lucrezio e la creazione del mondo .....	93
Commento .....	94

Cathemerinon 10 – Hymnus circa exequias defuncti.....	183
Introduzione .....	183
1. Struttura e contenuto.....	183
2. Fonti e modelli.....	187
2.1 Riflessioni cristiane sulla morte.....	187
2.1.1 S. Ambrogio: la buona morte e il decesso del fratello Satiro .....	188
2.1.2 PAUL. NOL. <i>carm.</i> 31: in morte del piccolo Celso.....	190
2.1.3 Lattanzio .....	191
2.1.4 Origene?.....	192
2.2 In dialogo con i classici .....	195
2.2.1 Il coro di SEN. <i>Tro.</i> 371–408.....	195
2.2.2 Il rapporto anima-corpo secondo VERG. <i>Aen.</i> 6,730–751 .....	197
Commento .....	197
Bibliografia.....	293
Index nominum et rerum.....	305
Index locorum S. Scripturae.....	311
Index locorum .....	317